

Erteilung einer Einzugsermächtigung und eines SEPA-Lastschriftmandats

Autorisation de prélèvement et mandat SEPA

Wiederkehrende Zahlungen

Paiements récurrents

Name und Anschrift Zahlungsempfänger*in (Gläubiger) Nom et adresse du bénéficiaire (créancier)	Name und Anschrift Kontoinhaber*in Nom et adresse du titulaire du compte
Gläubiger-Identifikationsnummer Identifiant Créancier SEPA	Mandatsreferenz Référence unique du mandat

SEPA-Lastschriftmandat

Ich/Wir ermächtige(n) Sie, Zahlungen von meinem/ unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise(n) ich/wir mein/unser Kreditinstitut an, von

Mandat SEPA

Je vous autorise/Nous vous autorisons par la présente à débiter mon/notre compte du montant des sommes dues.

En même temps, je donne/nous donnons instruction à mon/notre établissement bancaire

Name Zahlungsempfänger*in Nom du bénéficiaire
--

auf mein/unser Konto gezogene Lastschriften einzulösen.
d'honorer les notes de débits tirées sur mon /notre compte.

Hinweis: Ich kann/Wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrags verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/ unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Remarque : Je peux/Nous pouvons demander le remboursement du montant débité dans un délai de huit semaines à partir de la date du prélèvement selon les conditions indiquées dans la convention passée avec mon/notre établissement bancaire.

Kreditinstitut Etablissement bancaire
--

BIC BIC	IBAN IBAN
------------	--------------

Ort, Datum Fait à, le	Unterschrift Zahlungspflichtige*r Signature du débiteur
--------------------------	--

Vor dem Einzug einer SEPA-Basis-Lastschrift werden Sie mich/uns über den Einzug in dieser Verfahrensart unterrichten.

Je serai/Nous serons tenu(s) informé(s) par vos soins de tout prélèvement par ce mode de paiement avant l'émission de chaque prélèvement SEPA.